

I Racconti delle Fate di Carlo Collodi (Italian Edition)

Carlo Collodi

COLLODI CARLO

I RACCONTI
DELLE FATE

Emozioni, Classici,
Fiaba; Dai sette anni

Nel voltare in italiano i "Racconti delle fate" m'ingegnai, per quanto era in me, di serbarmi fedele al testo francese.

Parafrasarli a mano libera mi sarebbe parso un mezzo

sacrilegio. A ogni modo, qua e là mi feci lecite alcune leggerissime varianti, sia di vocabolo, sia di andatura di periodo, sia di modi di dire: e questo ho voluto notare qui di principio, a scanso di commenti, di atti subitanei di stupefazione e di scrupoli grammaticali o di vocabolario. Peccato confessato, mezzo perdonato: e così sia.

C. COLLODI

I racconti delle fate è una raccolta di fiabe tradotte da Carlo Collodi per l'editore Paggi di Firenze, e pubblicata nel 1876. Contiene l'adattamento italiano delle nove celebri fiabe contenute ne I racconti di mamma l'oca, insieme a quattro di Madame d'Aulnoy e due di Madame Leprince de Beaumont.